



Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, July 23rd, 2018

7:00 a.m. † Ruth & Joe Kisielewski
from Jo Ann Kisielewski

TUESDAY - WTOREK, July 24th

7:00 p.m. † Stanisław Kwiatkowski
od żony z dziećmi

WEDNESDAY - ŚRODA, July 25th, St. James

7:00 a.m. † Anna Sidor
od córki

THURSDAY - CZWARTEK, July 26th

Sts. Joachim & Anne

7:00 a.m. † Sophie, Andrew & Patricia Grenda
from Joseph & family

FRIDAY - PIĄTEK, July 27th

7:00 a.m. † Lenord Soboliski
from M/M William Gawroski

SATURDAY - SOBOTA, July 28th

5:00 p.m. † John & Ann Misiolek
from granddaughter Lillian & family
† Genowefa Lapinska
od córki z rodziną
† Mary A. Kyselka
from Eileen & Chet Kulak
† Harry Masterson
from Kathy Kovacs



SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN



MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, July 29th, 2018

*XVII Sunday in Ordinary Time
XVII Niedziela Zwykła*

8:00 a.m. † Irena Janusz
od męża z dziećmi
† Jacek i Eugeniusz Dobrowolski
od Barbary
† Tadeusz Olszewski
od sióstr z rodziną
† Sabina Modzelewska
od kuzynki z rodziną
† Tadeusz Modzelewski
od kuzynki z rodziną
† Pelagia i Stefan Głowacki
od wnuka Jacka
† Jerzy Niksa
od siostry z rodziną
† Teresa i Stanisław Słaby
od syna z rodziną
† Marianna i Kazimierz Radgowski
od córki z rodziną
† Anna i Stanisław Romanowski
od wnuczka z rodziną

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Helen Dura
from daughter Barbara
† Daniel Warcholak
from Rich Letrent
† Edward L. Taborek
od rodziny
† Jan & Louise Kozłowski
from family

11:00 a.m. † Za zmarłych z rodziny Gugnackich
i Sielawych
od córki z wnuków
† Bogdan Karwowski
od żony z córkami
† Sławomir Dzwonkowski
od rodziny
† Bronisława i Bolesław Góralczyk
od Janusza z rodziną
† Tomasz Pukajło
† Ryszard Kowalczuk
od żony Janiny

SANCTUARY CANDLE

Church

† Msgr. Henry Bogdan from parishioners

Chapel

† Msgr. Arthur Demski from parishioners



XVI NIEDZIELA ZWYKŁA - Mk 6, 30-34: *Apostołowie zebrali się u Jezusa i opowiedzieli Mu wszystko, co zdziałali i czego nauczali. A On rzekł do nich: "Pójdźcie wy sami osobno na pustkowie i wypocznijcie nieco". Tak wielu bowiem przychodziło i odchodziło, że nawet na posiłek nie mieli czasu. Odплыnęli więc łodzią na pustkowie, osobno. Lecz widziano ich odpływających. Wielu zauważyło to i zbiegli się tam pieszo ze wszystkich miast, a nawet ich wyprzedzili. Gdy Jezus wysiadł, ujrzał wielki tłum. Złitował się nad nimi, byli bowiem jak owce nie mające pasterza. I zaczął ich nauczać o wielu sprawach.*

Temat o Bogu-pasterzu, a więc o Mesjaszu-pasterzu, tak bardzo drogi Staremu Testamentowi, często powraca w odnowionej liturgii. Posługuje się ona chętnie zdaniem proroków jako wstępem do rozdziałów Ewangelii związanych z tym tematem. Bóg przez usta Jeremiasza (23, 1-6; *I czyt.*) gani postępowanie złych pasterzy: „Biada pasterzom, którzy prowadzą do zguby i rozpraszają owce mojego pastwiska” (w. 1). Zamiast gromadzić owce — Lud Boży — rozproszyli jej zamiast strzec ich, doprowadzili do zguby, dlatego Bóg ich ukarze. On sam zatroszczy się o „resztę swego stada” (w. 3) i powierzy je godniejszym pasterzom, a nawet wzbudzi w potomstwie Dawida „odrośl sprawiedliwą” (w. 5), Mesjasza, króla-pasterza, pod którego rządami rozproszone owce Izraela zostaną wreszcie zgromadzone i zaznają bezpieczeństwa, sprawiedliwości i pokoju. Psalm responsoryjny, odczytany oczami chrześcijanina, kreśli właśnie postać Jezusa — dobrego pasterza i wyraża radość wiernych, znajdujących w Nim wszelkie dobro: „Pan jest moim pasterzem, nie brak mi niczego” (Ps 23, 1). On opiekuje się troskliwie swoją trzodą, broni jej przed niebezpieczeństwami, karmi u stołu bogato zastawionego swoim słowem, ciałem i krwią. Ewangelia przedstawia w streszczeniu działalność Jezusa-pasterza. Jego pierwsze troski obejmują Apostołów, tę wybraną część Jego trzody, którą zgromadził wokół siebie po trudach pierwszej ich misji. „Pójdźcie sami osobno na miejsce pustynne i wypocznijcie nieco” (w. 30). Skuteczne apostołstwo jest niemożliwe bez tych chwil wytchnienia obok Mistrza, przeznaczonych nie tylko dla nabrania sił fizycznych, lecz także duchowych: bez chwil modlitwy, wewnętrznego słuchania, by pogłębić słowo Pana i wyrazić je coraz lepiej własnym życiem. Z kolei Ewangelia przedstawia ożywioną działalność Jezusa dla ludu, który ciśnie się wokół, nie zostawiając Panu nawet chwili wytchnienia: „Tak wielu bowiem przychodziło i odchodziło, że nawet na posiłek nie mieli czasu” (w. 31). A kiedy Pan z Dwunastu wyjeżdża łodzią, by szukać trochę samotności., lud spieszy za Nim, wyprzedza Go, tak że kiedy wychodzą z łodzi, tłum na nowo Go otacza. Na ten widok, zaznacza św. Marek, „ulitował się nad nimi, byli bowiem jak owce nie mające pasterza. I zaczął ich nauczać” (w. 34). Jezus, zapominając całkowicie o sobie, oddaje się cały na usługi trzody, którą Ojciec Mu powierzył, aby ją teraz pouczył, a później na krzyżu ją zbawił. On jest Dobrym Pasterzem, który daje życie za swoje owce i poucza swoich zastępców, aby czynili podobnie. Aczkolwiek tylko biskupi i kapłani są urzędowymi pasterzami Ludu Bożego, to w znaczeniu skromniejszym i pośrednim uczestniczą w takim urzędzie również wszyscy, którzy zajmują odpowiedzialne miejsce w rodzinie, szkole lub społeczeństwie. Aby wypełnić swoje zadanie, wszyscy powinni zwrócić swój wzrok na Jezusa i na Nim się wzorować. Drugie czytanie (Ef 2, 13-18) uzupełnia temat obrazem powszechnego zbawienia, jakiego dokonał Chrystus. On to pociągnął do siebie owce dalekie — pogan — jednocząc je w jedną trzodę z owcami Izraela, bliższymi Mu, bo już należały do Ludu Bożego. Z dwóch ludów — pogan i Żydów — uczynił jeden, „by pojednać z Bogiem jednych jak i drugich... przez krzyż, w sobie zadawszy śmierć wrogości” (w. 16). Istotnie, przez Jego śmierć wszyscy ludzie stali się dla siebie braćmi oraz dziećmi Ojca niebieskiego. Tak więc przez Niego wszyscy, „jedni i drudzy, w jednym duchu mamy przystęp do Ojca” (w. 18). Jeden Pasterz i jeden Ojciec, jedna trzoda i jedna owczarnia: oto owoc życia, które Jezus ofiarował za swoje owce.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Pan Jezus przypomina swoim uczniom o obowiązku odpoczynku po pracy. Gdy jednak wielki tłum znowu gromadzi się przy nich, Jezus od razu zaczyna nauczać. Odpoczynek jest konieczny do nabrania sił do dalszej pracy. Pobyt na urlopie nie zwalnia nas nigdy od czynienia dobra, jeżeli tylko nadarza się ku temu sposobność.
2. W środę, we wspomnienie św. Krzysztofa, będziemy modlili się za kierowców i podróżujących. Zachęcamy do pobłogosławienia nowych pojazdów i do odmawiania modlitwy przed każdą podróżą. Niech pod opieką patrona kierowców wszyscy szczęśliwie dotrą do celu podróży.
3. W czwartek wspominamy rodziców Najświętszej Maryi Panny: Joachima i Annę. Byli oni dziadkami Pana Jezusa, dlatego zachęcamy w tym dniu do serdecznej modlitwy za naszych dziadków: żyjącym wypraszajmy Boże błogosławieństwo, a zmarłym – wieczne szczęście w niebie.
4. Solenizantom i jubilatom tego tygodnia życzymy samych radosnych i spokojnych dni.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

23 VII – św. Brygida (1303-1373), szwedzka mistyczka, patronka Europy.

24 VII – św. Kinga (1234-1292), polska księżna, a następnie klaryska w Starym Sączu.

25 VII – św. Jakub Większy (I w.), pierwszy męczennik wśród Apostołów, patron Hiszpanii.

26 VII – święci Joachim i Anna, rodzice Najświętszej Maryi Panny.



Weekly Collections

July 14th & 15th, 2018

Weekly Collection	\$3,783.00
Maintenance	\$1,386.00
Air Conditioning	\$1,113.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.



XVI SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jeremiah contrasts the shepherds the LORD condemns with the ones whom the LORD will provide. The uncaring shepherds scatter the flock and drive them away. The LORD's shepherds will gather them, care for them, "and none shall be missing" (Jeremiah 23:4). Look around and see the leaders whom we regard as good shepherds. We recognize them by the way they bring people together, breaking down divisions, making all feel welcome and supported. Saint Paul recognized this too, writing that Christ "broke down the dividing wall of enmity" (Ephesians 2:14). In last week's Gospel, Jesus sent out the disciples to preach, teach, and drive out demons. Today we hear them return to report what they had done. Obviously it had gone well, for now they have drawn a crowd. Jesus plans to take them to a deserted place so they can rest and recharge, but people from "all the towns" hurry and get there first. Jesus must have realized that this would naturally happen if people were receptive to his disciples, so now he shows his disciples the responsibility they must have to the people they attract. They cannot flee from their followers; indeed, as we will see next week, they must serve them. Jesus' "heart was moved with pity" (Mark 6:34). So this "pity" is literally a visceral form of compassion. Imagine, if you will, the feeling you get in your gut when you see or hear something especially moving. This is what drove Jesus to drop everything and attend to the crowds of followers.



*Remember
Our Sick*

Madeleine Bueno, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dzięgielewska, Zenon Dzięgielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Robert Kalinowski, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Stanley Rette, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Helen Szalony, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Michelle Vuocolo, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

***Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.***



**Please remember the Church of St. Hedwig
in your will as a lasting and loving gift to your
Parish Family! Thank You!!**

Question of the Week

What is it that moves me to feel a visceral form of compassion toward others? What, then, do I do?



ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. The cost is \$30.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298.



NEW SUMMER SCHEDULE

**THE RECTORY OFFICE WILL BE
CLOSED ON FRIDAYS DURING
JULY AND AUGUST,
IN ADDITION TO WEDNESDAYS**

**BIURO PARAFIALNE - Pamiętajmy, że w
czasie wakacji biuro parafialne jest
dodatkowo nieczynne w piątki!**





DIocese of Trenton

BISHOP'S ANNIVERSARY BLESSING

The Bishop of the Diocese of Trenton has been celebrating the gift of sacramental marriage with anniversary couples for more than 40 years. This year Bishop O'Connell will extend his Episcopal blessing to couples married **50 years or more, couples married for 25 years and couples married one year**, at a special Eucharistic liturgy and blessing celebration on **Sunday, October 21, 2018 at 3:00 pm at the Cathedral of St. Mary in Trenton. The deadline for registration is September 15, 2018.** Couples who wish to participate in the Bishop's Anniversary Blessing may visit the Parish Office to register. Family members are most welcome to attend the Anniversary Blessing



ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus have a collection box in the vestibule of the Church for new, used or broken eyeglasses in any condition. Also we are collecting new and used hearing aids which will be repaired and distributed to people who need help hearing. The Knights are partnered with New Eyes for the Needy who will repair and distribute the reconditioned eyeglasses and hearing aids to countries in need throughout the world. Please help us provide glasses and hearing aids to those in need. Thank you.



KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus #7244 is seeking new members, 18 years or older, male and Catholic to join our Council. By joining you would become more involved in our Church and local community through acts of charity and volunteerism. For more information about membership please contact Frank at 609-396-1926, or Rich at 609-890-8275.



Our Lady of Czestochowa

© J. S. Paluch Co., Inc.



XVI ANNUAL WALKING PILGRIMAGE

Once again the parish will have their Annual Walking Pilgrimage from St. Hedwig to the American Czestochowa in Doylestown, PA on the weekend of August 11th & 12th, 2018. All parishioners are invited to participate in this spiritual journey. For further information please call Agnieszka Chojnowska 609-356-9381.



XVI Piesza Pielgrzymka z Trenton do Amerykańskiej Czestochowy odbędzie się w dniach 11-12 sierpnia 2018. Więcej informacji na stronie pielgrzymki www.pielgrzymkaztrenton.com Tel.(609) 356- 9381.



SPECIAL COLLECTION **Pontifical Mission Societies**

This weekend, July 21st & 22nd, 2018, we wish to welcome to our Parish Rev. Ramiro Reyes, mxy. He is a missionary priest currently serving the people of God in Kenya, Africa. He is originally from Ecuador, South America. He will be speaking at the Masses about the needs of the Yarumal Foreign Missions. They need our help. Your donations will help with programs to form clergy, religious, and lay leaders; social outreach programs to serve the poor and marginalized; evangelization; education; and the renewal of society through promotion of justice, peace and the integrity of creation. Your prayers and support are greatly appreciated. May the Good Lord reward you for your kindness and bless your parish and homes with His peace.

